

## dokufilmzeit Filmblock I

Donnerstag 3.10.19 · 19:00 - 20:30 Uhr im CORONA Kinoplex

**Esperámbamos a que Anocheciera**  
D/US 2019 | 18 Min. | spanisch mU/eng.  
Dokumentarfilm von Wendy V. Muñoz & Guillermo Zouain

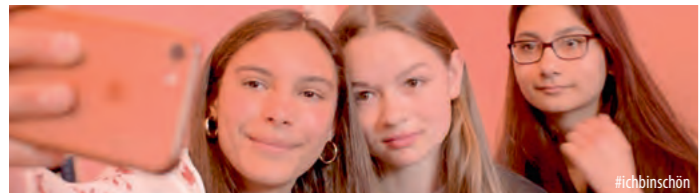


**Tracing Addai**  
D 2018 | 30 Min.  
Dokumentarfilm von Esther Niemeier

**Analog Astronaut**  
D 2018 | 21 Min.  
Dokumentarfilm von Linda-Schiwa Klinkhammer & Felix Klee



**#ichbinschön**  
D 2018 | 13 Min.  
Dokumentarfilm von Christiana Schmiederer & Hilarija Locmele



## dokufilmzeit Filmblock II

Donnerstag 3.10.19 · 20:50 - 22:15 Uhr im CORONA Kinoplex

**Chinese Dream**  
D 2019 | 24 Min. zh/eng mU/dt.  
Dokumentarfilm von Lena Carbe & Tristan Coloma



**Formen**  
D 2018 | 11 Min.  
Dokumentarfilm von Fariba Buchheim

**Die Tochter**  
D 2019 | 6,5 Min.  
Dokumentarfilm von Falk Schuster

**Eigentlich ist sie mein kleiner Bruder**  
D 2019 | 39,5 Min.  
Dokumentarfilm von Lena Lobers & Carina Nickel



**Mahbuba Maqsoodi**  
HR/D/MA 2019 | 2,5 Min.  
Dokumentarfilm von Benjamin Mang



## Preisverleihung und filmzeitparty

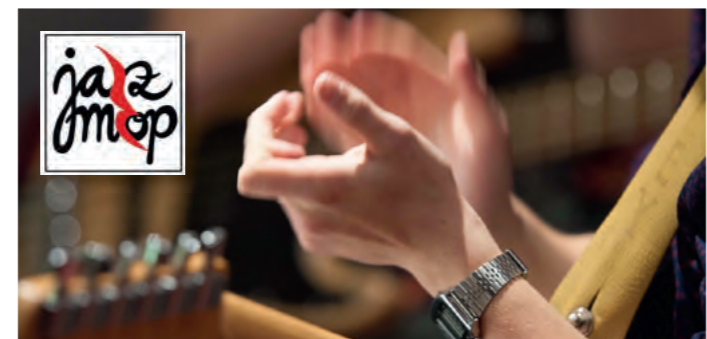
Samstag 5. Oktober 2019 19:00 Uhr im Stadttheater

Die 12. Festivalausgabe findet ihren Höhepunkt abends am Festivalsamstag im Stadttheater. Das Programm startet mit den Preisträgern der **filmzeitinternational** und der **dokufilmzeit**. Das Voting für den Publikumspreis endet am Samstagnachmittag im Corona Kinoplex und am Abend wird dann im Stadttheater bei der Preisverleihung der Preisträger bekanntgegeben – vielleicht bei Anwesenheit der Filmemacher?

Anschließend wird die Shortlist der von der Jury vorgeschlagenen Filme für den Jury- und Innovationspreis vorgestellt.

Vorab hat eine vierköpfige Jury mit renommierten Vertretern, in diesem Jahr Helene Christanell, die Leiterin des großen „Bolzano Film Festival Bozen“, sowie der Gründer und Herausgeber des Kinoportals „kino-zeit.de“, Joachim Kurz und der Regisseur und Kameramann Martin Farkas unter Vorsitz von Schauspielerinnen Jutta Speidel, unter Ausschluss der Öffentlichkeit unabhängig über die Preisvergabe entschieden. Die Bekanntgabe der PreisträgerInnen wird gegen 22 Uhr erwartet.

Zum Ausklang des Festivals gibt es wieder Live-Musik von „Jazz-Mop“ und gute Gespräche an der **filmzeitbar**.



## Weißwurstdämmerung und Siegerfilme

Sonntag 6. Oktober 2019 ab 10:00 Uhr im Stadttheater

Zum Abschluss der 12. **filmzeitkaufbeuren** gibt es am Sonntagmorgen wieder das traditionelle Weißwurstfrühstück, bei dem auch Käse und Vegetarisches im Angebot ist. Dazu gibt es, laut Expertenmeinung, den besten Festival-Cappuccino diesseits der Alpen. Mal schauen, was unsere Jurorin aus Bozen und unsere anderen Gäste dazu meinen. Unser Bar-Team wird jedenfalls wieder alles geben!

Wer die Preisverleihung am Samstag verpasst hat oder neugierig auf die prämierten Filme ist, sollte sich das **filmzeitfrühstück** vormerken! Im Anschluss an das Frühstück werden nochmals alle prämierten Filme der 12. Festivalausgabe gezeigt.

Der Eintritt zur Sonntagvormittagsveranstaltung ist frei.

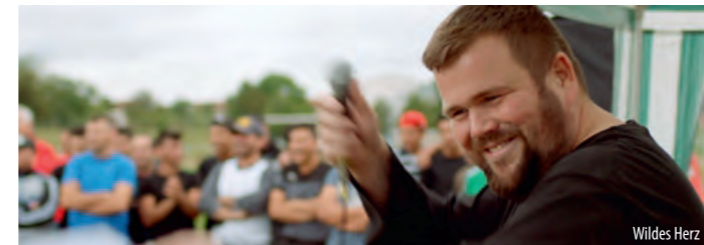
## filmzeitspecial und Demokratiepreis-Verleihung

Freitag 4. Oktober 2019 19:00 Uhr im Stadttheater

**Wildes Herz** | D 2017 | 90 Min. | Dokumentarfilm von Charly Hübner & Sebastian Schulz  
Der Freitagabend im Stadttheater steht ganz im Zeichen der Demokratie.

Wir starten mit dem Regiedebüt von Schauspieler Charly Hübner. Mit Co-Regisseur Sebastian Schultz und Kameramann Markus Farkas hat er drei Jahre lang die Band »Feine Sahne Fischfilet« um Frontmann Jan „Monchi“ Gorkow begleitet.

Sie stellt sich dem Rechtsruck in Mecklenburg-Vorpommern und engagiert sich öffentlich gegen Rassismus, Sexismus und Homophobie. Auf beeindruckende Weise dokumentiert der Film rechte und linke Gewalt im Spannungsfeld der Politik und ist dabei doch ein dynamischer Musikfilm mit feinen Zwischentönen. Humorvoll und ehrlich porträtiert er eine aufgewühlte Region zwischen Verlierern und Gewinnern – mit Rückschlägen und tanzenden Triumphen.



Vorgestellt wird der Film vom Kameramann Martin Farkas und der Leiterin des „Bolzano Film Festival Bozen“, Helene Christanell. Dort wurde „Wildes Herz“ letztes Jahr mit dem Jurypreis prämiert und ist bei uns als „Best of Fest“ zu sehen!



Im Anschluss wird der Demokratiepreis an einen der Wettbewerbsbeiträge aus unserem diesjährigen Festivalprogramm verliehen. Die Entscheidung wird nicht-öffentlich zwischen Festivalleitung und künstlerischem Leiter sowie den Programmplanern und dem Familienreferat der Stadt Kaufbeuren getroffen.

## Treffpunkt im Haus der Demokratie

20. September - 5. Oktober 2019 Kaiser-Max-Str. 15

Im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ ist die **filmzeitkaufbeuren** vom 20. September bis zum 5. Oktober 2019 im temporären Haus der Demokratie in der Kaiser-Max-Straße 15 zu Gast.

Dort gibt es neben vielen Veranstaltungen eine **filmzeit**-Rolle mit Filmen aus den vergangenen Festivals, die das vielschichtige Thema in unterschiedlichen Facetten beleuchtet. Am Donnerstag, 3. Oktober, laden wir um 16.00 Uhr zu einer Filmvorführung und anschließender Podiumsdiskussion mit Jurymitglied Martin Farkas ein, der als Regisseur seinen Film „Über Leben in Demmin“ vorstellen wird. Es ist eine bewegende Dokumentation zum Tag der Deutschen Einheit über den immer noch schwierigen Umgang der Deutschen mit ihrer jüngsten Geschichte.

Wir danken unseren Förderern, Sponsoren und Partnern!



# 12. filmzeit

30.9. - 6.10.2019

Filmfestival im  
Corona Kinoplex  
und Stadttheater  
Kaufbeuren



Herausgeber und Copyright: filmzeitkaufbeuren e.V., Brigitt Kern-Harasmir - Gestaltung: www.ulrich-geiser.de - Redaktion: KERN COMMUNICATIONS

filmzeitkaufbeuren.de

## filmzeit verbindet – auf zur 12. Runde!

Kaum ist unser Festival 12 Jahre alt geworden, findet einer unserer Hauptdarsteller, unsere Festivaltröphäe Blasi, den Weg auf die Titelseite. Zeit wird's, nachdem er sich schon so viele Jahre gut macht in den Trophäenschränken unserer Jurypreisträger.

Wir werden immer wieder gefragt, warum Blasi, benannt nach dem Heiligen Blasius, ein Hase ist? Er passt unserer Meinung nach mit seiner Sinneslust und Lebenskraft gut zu einem kleinen Festival und kann trotzdem neben all den Löwen, Bären und anderen Trophäen der internationalen Filmfeste bestehen. Wie Sie sehen, macht er auch auf großer Bühne eine gute Figur!

In diesem Jahr zeigen wir insgesamt 48 Filme, deutschsprachige und internationale Spielfilme, Dokumentationen, Animations-, Experimental- und Dokumentarfilme. Auch Musik- und Tanzfilme sind dieses Mal dabei und manche kommen ganz ohne Dialoge aus. Wie immer besticht das Angebot aus einem Mix an Genres und Themen, auf die Sie sich einlassen müssen. Lassen Sie sich anregen und überraschen!

Einige der FilmemacherInnen kommen zum wiederholten Male, viele sind neu dazugekommen. Es hat sich rumgesprochen in der Szene, dass wir ein sehr nettes Festival sind, mit einem besonderen Programm, einem engagierten Team und mit einem offenen und neugierigen Publikum. Seien Sie ein Teil davon! Wir freuen uns auf Sie im Corona Kinoplex und zum Festivalwochenende im Stadttheater Kaufbeuren.

Weitere Informationen zum Programm und zur *kinderfilmzeit* finden Sie unter [filmzeitkaufbeuren.de](http://filmzeitkaufbeuren.de) und vom 20. Sept. bis 5. Okt. im „Haus der Demokratie“ in der Kaiser-Max-Str. 15. Wir wünschen allen Besuchern, Filmschaffenden und Mitwirkenden gute Unterhaltung und verbindende Gespräche auf der 12. *filmzeitkaufbeuren!*

### Eintrittspreise

- **Dauerkarte für das Hauptfestival von Montag bis Sonntag:** 24 € an der Tageskasse · 21 € im Vorverkauf
- **Tageskarte Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag:** 9 € an der Tageskasse · 7 € im Vorverkauf
- **Tageskarte Samstag:** 12 € an der Tageskasse · 10 € im Vorverkauf
- **kinderfilmzeit** für Kinder von 8 - 12 Jahren: Eintritt frei. Erwachsenenbegleitung (erforderlich) 9 € (im Vorverkauf 7 €). Auch gültig für das Programm am Freitagabend im Corona Kinoplex.  
50 % Ermäßigung für Schüler, Studenten und Azubis.

### Vorverkauf ab Freitag, 13. September

**Kaufbeuren:** Buchhandlung Thalia, Salzmarkt 14 | Kaufmanns Schenken + Wohnen, Sparkassen-Passage | Haus der Demokratie, Kaiser-Max-Str. 15 | Corona Kinoplex, Daniel-Kohler-Str. 1 | **Dauerkarten gibt es auch bei:** Lotto Engels, Neuer Markt 17 **Marktoberdorf:** Lotto Seitz, Meichelbeckstraße 7 | **Bad Wörishofen:** Lotto Engels, Bürgermeister-Stöckle-Str. 5 | **Türkheim:** Lotto Haugg, Maximilian-Philipp-Str. 29 **Mindelheim:** Lotto Rogg im V-Markt, Allgäuer Straße 19 | **Buchloe:** Lotto Seitz, Bahnhofstr. 26 | **Landsberg:** ticketSERVICE LANDSBERG im DERPART Reisebüro Vivell, Hauptplatz 149 | **Online:** [ticket@filmzeitkaufbeuren.de](mailto:ticket@filmzeitkaufbeuren.de)

## filmzeitinternational Filmblock I

Montag 30.09.19 · 19:00 - 20:30 Uhr im **CORONA Kinoplex**

**The Pact** | NZ 2018 | 13 Min. | OmU/eng. Drama von Natalie Medlock

**Circuit** | CH 2018 | 9 Min. | ohne Dialog Animationsfilm von Delia Hess

**The other Side Of Sadness** NL 2019 | 28 Min. | OmU/eng Drama von Marit van der Heijden

**Handarbeit** | D 2019 | 13 Min. | arabisch mU/dt. Spielfilm von Marie-Amélie Steul

**Facelift** | D 2019 | 7 Min. | englisch mU/dt. Spielfilm von Jan Riesenbeck & Dennis Stein Schomburg

**Le Graffiti** | F 2018 | 9,5 Min. | OmU/dt. Spielfilm von Aurélien Laplace



## filmzeitinternational Filmblock II

Montag 30.09.19 · 20:50 - 22:15 Uhr im **CORONA Kinoplex**

**On the Imperfection of the geological Record** D 2019 | 7 Min. | englisch mU/dt. Fiction von Martin Oliveros Heinze

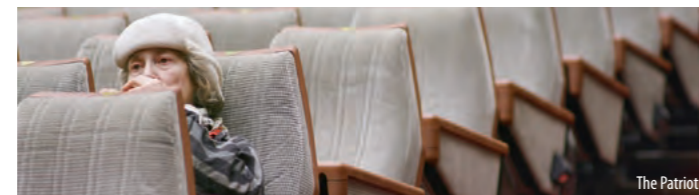
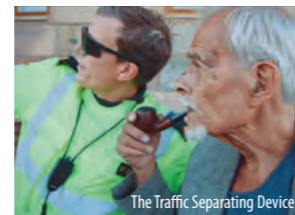
**The Patriot** | D 2018 | 34,5 Min. | russisch mU/dt. Dokumentarfilm von Katja Fedulova

**Hard** | NL 2019 | 12 Min. | OmU/eng. Drama von Koen Feitsma

**The Traffic Separating Device** S 2018 | 14 Min. | OmU/eng. Dokumentarfilm von Johan Palmgren

**Une Nuit** | F 2018 | 3 Min. | OmU/eng. Fiction von Guillaume Caramelle

**Le Rose et le Vert** | D 2019 | 15 Min. | OmU/eng./dt. Komödie von Julien Chavaillaz



## Hauptwettbewerb Filmblock I

Dienstag 1.10.19 · 19:00 - 20:45 Uhr im **CORONA Kinoplex**

Freitag 4.10.19 · 19:00 - 20:45 Uhr im **CORONA Kinoplex**

**Blei** | D/I 2019 | 30 Min. Spielfilm von Benjamin Leichtenstern

**Pygmalion** | D 2018 | 29,5 Min. Spielfilm von André Hoven

**Altitude** | A 2018 | 11 Min. Drama von Nicole Scherer

**Mission 01** | D 2018 | 17 Min. Spielfilm von Alexander Bergmann

**Das Interview** | D 2019 | 4,5 Min. Fiction von Oliver Haug

**Abacadabra** | D 2019 | 2 Min. Experimentalfilm von Telemach Wiesinger

**Pornos gibt's im Kiosk** | D 2018 | 4 Min. Spielfilm von Leonardo Re



## Hauptwettbewerb Filmblock II

Dienstag 1.10.19 · 21:00 - 22:50 Uhr im **CORONA Kinoplex**

Freitag 4.10.19 · 21:00 - 22:50 Uhr im **CORONA Kinoplex**

**Für Fritz!** | D 2018 | 19 Min. Spielfilm von Michael Ciesielski

**A loud Whisper** | D 2019 | 20,5 Min. Spielfilm von Avid Moss

**Champ** | D 2018 | 30 Min. Spielfilm von Tomislav Vujcic

**Kippa** | D 2018 | 24 Min. Spielfilm von Lukas Nathrath

**Menuett** | D 2019 | 11 Min. Drama von Felix Karolus

**Love me, fear me** | D 2018 | 6 Min. Animationsfilm von Veronica Solomon



## Hauptwettbewerb Filmblock III

Mittwoch 2.10.19 · 19:00 - 21:00 Uhr im **CORONA Kinoplex**

Samstag 5.10.19 · 14:00 - 16:00 Uhr im **CORONA Kinoplex**

**Zweite Haut** | D 2019 | 10 Min. Drama von Ismet & Kerem Ergün

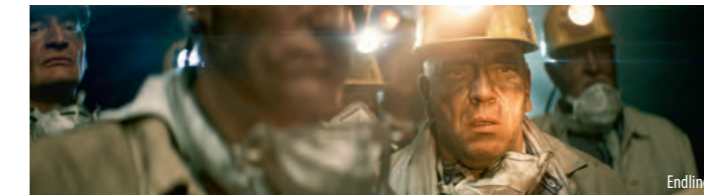
**Endling** | D 2018 | 30 Min. Spielfilm von Alex Schaad

**Resocialization** | D 2018 | 30,5 Min. Drama von Daniel Holzberg

**Relicious** | I 2019 | 8,5 Min. Comedy von Eugenio Villani & Raffaele Palazzo

**Im Speckmantel** | D 2018 | 29,5 Min. Spielfilm von Katharina Bischof

**Apfelmus** | A 2019 | 7 Min. Animationsfilm von Alexander Gratzner



## Hauptwettbewerb Filmblock IV

Mittwoch 2.10.19 · 21:20 - 23:00 Uhr im **CORONA Kinoplex**

Samstag 5.10.19 · 16:20 - 18:00 Uhr im **CORONA Kinoplex**

**Angel's Mirror** | CN 2018 | 14 Min. Drama von Cheng Chao

**Die Schwingen des Geistes** | A 2019 | 29 Min. Spielfilm von Albert Meisl

**Im Häuschen von Herrn van den Brink** D 2018 | 15 Min. Thriller von Björn Renner

**Das Mensch** | D 2018 | 17 Min. Spielfilm von Sophie Linnenbaum

**Blaupause** | D 2018 | 13,5 Min. Fiction von Maya Duftschmid

**Paris you got me** | D 2018 | 9 Min. Experimentalfilm von Julie Boehm



## filmzeitprogramm im Überblick

Montag 30. September 2019 im **CORONA Kinoplex**

19:00 Uhr Offizielle Eröffnung der 12. *filmzeitkaufbeuren*  
19:00 Uhr – 20:30 Uhr **filmzeitinternational Filmblock I**  
20:50 Uhr – 22:15 Uhr **filmzeitinternational Filmblock II**

Dienstag 1. Oktober 2019 im **CORONA Kinoplex**

19:00 Uhr – 20:45 Uhr Hauptwettbewerb Filmblock I  
21:00 Uhr – 22:50 Uhr Hauptwettbewerb Filmblock II

Mittwoch 2. Oktober 2019 im **CORONA Kinoplex**

19:00 Uhr – 21:00 Uhr Hauptwettbewerb Filmblock III  
21:20 Uhr – 23:00 Uhr Hauptwettbewerb Filmblock IV

Donnerstag 3. Oktober 2019 im **Haus der Demokratie**

16:00 Uhr – 18:30 Uhr „Über Leben in Demmin“ Dokumentarfilm von Jurymitglied Martin Farkas mit Podiumsdiskussion

Donnerstag 3. Oktober 2019 im **CORONA Kinoplex**

19:00 Uhr – 20:30 Uhr *dokufilmzeit* Filmblock I  
20:50 Uhr – 22:15 Uhr *dokufilmzeit* Filmblock II

Freitag 4. Oktober 2019 im **CORONA Kinoplex**

15:00 Uhr – 17:00 Uhr *kinderfilmzeit* inkl. 15 Min. Pause  
19:00 Uhr – 20:40 Uhr Hauptwettbewerb Filmblock I (Wiederholung)  
21:00 Uhr – 22:50 Uhr Hauptwettbewerb Filmblock II (Wiederholung)

Freitag 4. Oktober 2019 im **Stadttheater**

19:30 Uhr – 21:15 Uhr Dokumentarfilm „Wildes Herz“ von Charly Hübner & Sebastian Schultz  
anschließend Verleihung des Demokratie-Preises

Samstag 5. Oktober 2019 im **CORONA Kinoplex**

14:00 Uhr – 16:00 Uhr Hauptwettbewerb Filmblock III (Wiederholung)  
16:20 Uhr – 18:00 Uhr Hauptwettbewerb Filmblock IV (Wiederholung)

Samstag 5. Oktober 2019 im **Stadttheater**

19:00 Uhr Preisverleihung für die *filmzeitinternational* und *dokufilmzeit* sowie Vorstellung der nominierten Filme im Hauptwettbewerb  
anschließend **Siegerehrung** und *filmzeitparty* mit Live-Band „Jazz-Mop“

Sonntag 6. Oktober 2019 im **Stadttheater**

10:00 Uhr **Traditionelle Weißwurstdämmerung** | **EINTRITT FREI**  
Frühstück mit FilmemacherInnen und Publikum  
12:00 Uhr **Vorführung aller preisgekrönten Filme** | **EINTRITT FREI**

